



## LE COIN DU PRESIDENT

« Et si le soleil ne revenait pas »  
C'est le titre du roman que C.-F. Ramuz écrivait à l'aube de la seconde guerre mondiale... (je vous le conseille !)

J'ose espérer aujourd'hui, que nous verrons quand même l'astre du jour, réapparaître enfin.

Malgré tout, le tir à l'arc, comme beaucoup d'autres sports, se pratique par tous les temps.

Qu'il pleuve, qu'il vente ou qu'il neige, l'archer est inoxydable... et étanche!

C'est dans l'adversité que l'on reconnaît les champions, car c'est aussi avec la météo qu'il faut jouer.

Plusieurs d'entre nous peuvent raconter leurs expériences dans le domaine, mais j'ai partagé des moments inoubliables lors de compétitions importantes, voire très importantes.

Du vent en rafales, des pluies diluviennes, de la grêle, de la neige, des conditions de chaleur ou de froid extrême.

C'est généralement à ce moment là que les plus fragiles craquent, et abandonnent leurs lauriers aux plus résistants.

Nous préférons tous nous entraîner au soleil, à l'abri du vent et par une température clémente. C'est très bien, mais ce n'est pas suffisant.

Il y a lieu également de s'habituer à faire face aux éléments; apprendre à tirer dans des conditions difficiles, les doigts gourds et les cheveux trempés.

C'est pourquoi vous devriez profiter de cette météo capricieuse pour parfaire votre entraînement sportif et vous rendre en masse sur notre terrain.

... mais c'est peut-être un vœu pieux..

Jean-Noël de Giuli  
Président de l'ACJ

### ADAGE CHALLENGE JUSSY 06.06.2024 1 x 36 flèches Classement des jusserands

Recurve Hommes U50 70m		
1	Adriano BETTAZZA	290
Recurve Dames U50 70 m		
1	Valentine DE GIULI	310
Recurve Homme U21 70 m		
1	Maxime SCHENKER	207
Recurve Dames +50 70 m		
1	Françoise SCHWAGER	278
Recurve Hommes U50 30m		
1	Elin HIRSTOV	279
2	Jérôme GRIN	155
Recurve Femmes U50 30m		
1	Sylvie FLAMENT	308
Recurve Hommes + 50 30 m		
1	Romano CAMESI	298
2	Christophe DEBONS	284
Recurve Hommes U18 30m		
1	Noam HENRY	218
Recurve Dames U18 30m		
3	Alexia FLESCHMANN	177
4	Capucine MURAZ	167
Recurve Mixte U15 30m		
1	Léo FAUSTINO	281
2	Marie ROMANO	234
Instinctif Dames U50 30m		
1	Maïza INOSTROZA	224
Compound Mixte U15 30m		
1	Alexandre HUNKELER	306



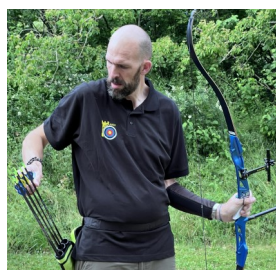
Le Challenge ADAGE a été créé il y a une vingtaine d'années, afin de permettre à tous les archers genevois de se rencontrer régulièrement sur leurs terrains respectifs, échanger et fraterniser. C'est aussi un concours qui permet aux débutants de s'initier en douceur au monde de la compétition.

Ce jeudi 6 juin, c'était au tour de l'Arc Club Jussy d'accueillir ses paires. Ils étaient une quarantaine à

s'affronter sur des distances accessibles à tous, débutants ou sportifs d'élite, quelle que soit leur catégorie d'arc.

Le classement annuel du Challenge, qui allie tir intérieur et extérieur est affiché et mis à jour sur le site [adage.ch](http://adage.ch)

La rencontre se termine en agape offerte aux participants par le club. Une belle façon de terminer cette amicale soirée.



## L'été sera chaud ! (on espère!)

On vous rappelle que nous avons besoin de vous pour nos diverses organisations. Alors notez et reprenez ces dates:

**10 juillet 13h00 –17h00**

Préparation Tir Nature

**2 et 3 août 09h00 -18h00**

Préparation TopArcher WA

**24 août 13h00—19h00**

Initiation Sous-Moulin

**31 août 10h00 -18h00**

Rallye des sociétés

**5 septembre 08h00 - 18h00**

Championnat genevois

**21 septembre 09h00 - 18h00**

Préparation Top Archer 3D

Toutes les bonnes volontés sont acceptées, car nous ne pouvons rien faire sans vous.

Envoyez vos disponibilités à:  
[president@arc-club-jussy.ch](mailto:president@arc-club-jussy.ch)



## AGENDA ARC CLUB JUSSY

10.07.2024	17H00-22H00	Tir nature + Risotto	Château-du-Crest
04.08.2024	09h00—17h00	TopArcher WA 50-70	Lullier
17.08.2024	08h00—18h00	Championnat Suisse WA	Berne
31.08.2024	10h00—17h00	Rallye des sociétés	Jussy
05.09.2024	09h00—14h00	Championnat Genevois	Jussy
22.09.2024	09h00—16h00	TopArcher 3D	Château-du-Crest

### CAMP POUR JEUNES ARCHERS

Malheureusement faute d'un nombre de participants assez élevé, nous avons décidé d'annuler le camps destiné aux jeunes archers cette année.

Un grand merci à Marie-Thérèse, Françoise, Eloisa, Eloïse et Achille qui avaient réservé une partie de leur vacances pour ce camps.

*RAPPEL: ce type de camp est destiné aux jeunes archers du club qui désirent se perfectionner pendant leurs vacances, et non une garderie destinée à soulager certains parents!*

Nous sommes toujours à la recherche de quelques « Plumes » pour la rédaction de nos NewsLetter. Merci à ceux qui peuvent nous aider dans ce domaine.



**OUTDOOR DE LA RIVIERA**  
22.06.2024  
2x 36 flèches  
Classement des jusserands

#### Recurve Hommes U50 70m

5	Adriano BETTAZZA	533
---	------------------	-----

#### Recurve Dames U50 70 m

1	Valentine DE GIULI	534
---	--------------------	-----

#### Recurve Hommes + 50 60 m

3	Romano CAMESI	497
---	---------------	-----

#### Recurve Mixte U11 15m.

1	Noah MILANO	490
---	-------------	-----

#### Compound Dames U50 50m

1	Clémentine DE GIULI	639
---	---------------------	-----

#### Compound Mixte U15 40m

2	Alexandre HUNKELER	600
---	--------------------	-----

Courageux jusserands qui se sont rendus à Vevey pour cette compétition bien arrosée.

Ils ont bien fait, car sur les 6 présents, 5 se sont retrouvés sur le podium dont 3 sur la plus haute marche.

**Ça c'est Jussy !**



### Comment calculer ses points lors d'une compétition?

1. Compétition indoor: de 1 à 10 pts par 3 flèches (max. 30 pts/volée)
2. Compétition outdoor: de 1 à 10 pts par 6 flèches (max. 60 pts/volée)
3. Parcours field: de 1 à 6 pts par 3 flèches (max. 18pts/volée)
4. Parcours 3D: 5, 8, 10 ou 11 pts par 2 flèches (max 22pts/volée)



#### Règles de base:

1. On ne touche jamais une flèche, ni la cible, avant que le décompte des points n'ait été réalisé.
2. Si une flèche a été tirée en trop par l'archer, sa meilleure flèche est annulée.
3. Une flèche tirée dans une autre cible ne compte pas.
4. Une flèche tirée dans une autre (Robin Hood) obtiennent chacune le même nombre de points.
5. Si une flèche touche le cordon d'une zone, c'est le nombre de la zone supérieure qui compte.
6. Chaque archer annonce ses points dans l'ordre numérique décroissant aux marqueurs (généralement au nombre de 2)
7. Les archers présents sur une cible décident des points litigieux, en cas de désaccord seulement ils appellent le juge qui ne décide que du point de la flèche soumise.
8. On note les impacts par un « v » sur la cible afin de pouvoir éventuellement retrouver celui qui pourrait provenir d'une flèche refusée. (En parcours 3D une flèche refusée est considérée comme « manquée »).
9. Le total inscrit et signé fait office de total officiel. Aucun recalcul et correction de peut avoir lieu.
10. En tir indoor et pour la catégorie compound, le 10 est représenté par le plus petit cercle (X).
11. Pour les autres catégories et compétitions, le « X » ne sert qu'aux décompte des exæquos.

**EUROPEAN GRAND PRIX  
POREC (CRO)**  
22-26.05.2024  
2 x 36 flèches  
Classement des suisses

**Compound Dames U50 50m**

17	Clémentine DE GIULI	665
----	---------------------	-----

**Team Compound Mixed U50 50m**

7	Team Suisse Clémentine DE GIULI Roman HAEFELFINGER	1954
---	--	------



**CHALLENGE DE LAUSANNE**  
22-26.05.2024  
2 x 36 flèches  
Classement des jusserands

**Recurve Hommes U50 70m**

4	Adriano BETTAZZA	596
---	------------------	-----

**FITA DE SION**  
02.06.2024  
2x 36 flèches  
Classement des jusserands

**Recurve Hommes U50 70m**

2	Adriano BETTAZZA	593
---	------------------	-----

**Compound Mixte U15 40m**

3	Alexandre HUNKELER	609
---	--------------------	-----

**HYUNDAI WORLDARCHERY**  
05.06.2024 + 12.06.2024  
2 x 36 flèches  
Classement des jusserands

**Compound Mixte U15 40m**

2	Alexandre HUNKELER	643
---	--------------------	-----

1	Alexandre HUNKELER	594
---	--------------------	-----

**FITA DE NEUCHÂTEL**  
15-16.06.2024  
2 x 36 flèches  
Classement des jusserands

**Compound Mixte U15 40m**

2	Alexandre HUNKELER	630
---	--------------------	-----



**NOUVELLES LICENCES 2024**

Les nouvelles licences SwissArchery doivent être téléchargées et elles remplacent les anciennes cartes. Pour cela il vous faut soit scanner le QR code qui se trouve sur votre ancienne carte, soit vous diriger (via un ordinateur) sur le site de [swissarchery.org](http://swissarchery.org) et descendre en bas de page sur le chapitre « espace membre » / « modifier mon compte ».

A l'aide votre numéro d'archer ainsi que votre login (login par défaut: votre date de naissance jj/mm/aaaa) vous pouvez avoir accès à un pdf ou une image de votre licence que vous garderez bien précieusement dans votre smartphone ou que vous imprimerez et garder dans votre carquoï ou votre porte-feuille.

Si vous ne connaissez pas, ou avez oublié votre numéro d'archer, demandez-le par WhatsApp ou par email au président de l'ACJ. 079 307 34 90 ou [president@arc-club-jussy.ch](mailto:president@arc-club-jussy.ch).

# TIR NATURE AMICAL

## 10 juillet 2024

### dès 17h00\*

**JUSSY-CHÂTEAU-DU-CREST**  
(Bar des Moissons)

\* Départs par pelotons dans l'ordre d'arrivée  
de 17h00 à 18h30

GRATUIT ET OUVERT  
SUR INSCRIPTION A TOUS LES  
MEMBRES DU CLUB  
+ FAMILLES

# + Risotto offert



TIR A L'ARC - BOGENSCHIESSEN - TIRO CON L'ARCO

Inscription directe via [www.swissarchery.org](http://www.swissarchery.org)

ARC CLUB JUSSY  
CH 1254 - JUSSY/GE  
[president@arc-club-jussy.ch](mailto:president@arc-club-jussy.ch)



## PROGRAMME/PROGRAMM/PROGRAMMA

### 1 WA 50/70 - Dimanche / Sonntag / Domenica **04.08.2024**

Centre horticole de Lullier (Ecole) - Jussy  
150, rte de Presinge - CH-1254 JUSSY (GE)

46°13'29" N 6°15'20 "E

09h30 Greffe / Anmeldung / Iscrizione  
10h30 Training  
11h00 Début des tirs / Schiessbeginn / Inizio  
14h15 Fin des tirs / Schiessende / Fine  
Env. 14h45 Podium / Podio

### 2 Parcours 3D - Dimanche / Sonntag / Domenica **22.09.2024**

Château-du-Crest - Jussy  
42, rte du Château-du-Crest - CH-1254 JUSSY (GE)

46°14'11" N 6°15'23 "E

#### Départ Field

#### 28 cibles/28 Scheiben / 28 Obiettivo

08h00 Greffe / Anmeldung / Iscrizione  
08h45 Pelotons / Gruppen / Gruppi  
09h15 Début des tirs / Schiessbeginn / Inizio  
Env. 15h30 Fin des tirs / Schiessende / Fine  
Env. 16h30 Podium / Podio TopArcher et Super TopArcher

## ACJ 25 ANS

TOTAL PRIZE MONEY 3'000.- CHF

